

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2010

WETSONTWERP
betreffende marktpraktijken en
consumentenbescherming

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN **WEYTS EN LUYKX**

Art. 61

Het laatste lid doen vervallen.

VERANTWOORDING

Wanneer een consument een overeenkomst sluit buiten de onderneming van de verkoper, beschikt hij in principe over een bedenktijd van zeven werkdagen. Vóór deze termijn is verstreken, mag de verkoper geen enkel voorschot of geen enkele betaling eisen.

Wat de overeenkomst op afstand betreft, bestond dit verbod ook in de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de informatie en bescherming van de consument. Dit verbod is geschrapt in dit wetsontwerp.

De Raad van State stelt: "Volgens een vaste rechtspraak, onder meer van het Grondwettelijk Hof, sluiten de grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie niet uit dat een verschil in behandeling tussen categorieën van de personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil berust op een objectief criterium en het redelijk verantwoord is."

Voorgaand document:

Doc 52 **2340/ (2009/2010):**
001: Wetsvoorstel.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2010

PROJET DE LOI
relatif aux pratiques du marché et à la
protection du consommateur

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. **WEYTS ET LUYKX**

Art. 61

Supprimer le dernier alinéa.

JUSTIFICATION

Lorsqu'un consommateur conclut un contrat en dehors de l'entreprise du vendeur, il dispose en principe d'un délai de réflexion de sept jours ouvrables. Avant l'expiration de ce délai, le vendeur ne peut exiger aucun acompte ou paiement.

En ce qui concerne le contrat à distance, cette interdiction existait également dans la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. Cette interdiction a été supprimée dans le projet de loi à l'examen.

Le Conseil d'État estime que: "Selon une jurisprudence constante, notamment de la Cour constitutionnelle, les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant que le critère de différenciation utilisé repose sur une justification objective et raisonnable."

Document précédent:

Doc 52 **2340/ (2009/2010):**
001: Proposition de loi.

De regering verantwoordt in artikel 60 en 61 van deze wet dat in geval van verkoop op afstand, de consument zijn keuze moet maken, op basis van een papieren of elektronische catalogus, zonder dat hij de gelegenheid heeft gehad om de waren van dichtbij te onderzoeken. De regering stelt eveneens dat in het geval dat de overeenkomst wordt gesloten buiten de lokalen van de onderneming de consument in de regel de gelegenheid heeft gehad om rechtstreeks in contact te komen met het goed of met de onderneming die de dienst zal presenteren en de kenmerken en kwaliteiten ervan te kunnen beoordelen. Het is dan ook verwonderlijk dat net de overeenkomst buiten de lokalen van de onderneming wordt onderworpen aan een betalingsverbod binnen de bedenktijd, terwijl de verkoop op afstand wordt vrijgesteld van dit betalingsverbod. Ter zake lijkt dit ontwerp een oneerlijke concurrentie tussen beide verkoopswijzen in het leven te roepen.

Bij overeenkomsten gesloten met de consument buiten de lokalen van de onderneming wordt de bedenktijd volgens de regering gerechtvaardigd door het feit dat de consument mogelijk besloten heeft tot een transactie omwille van bijzondere omstandigheden, in de regel van psychologische aard. Het betalingsverbod staat niet in verhouding tot het doel om de consument te beschermen voor verkoop aangezien de consument reeds beschikt over een bedenktijd.

Dit verbod is bovendien niet vermeld in de Europese richtlijn inzake oneerlijke handelspraktijken, noch in richtlijn 85/577/EEG van de Raad van 20 december 1985 betreffende de bescherming van de consument bij buiten verkoopsruimten gesloten overeenkomsten. Op de 27 lidstaten van de Unie bestaat dit verbod alleen in Frankrijk en België.

Het rapport De Bauw van 30 juni 2007 stelt dan ook terecht: "Men kan zich afvragen of de Belgische consument ter zake meer bescherming behoeft dan in andere lidstaten van de EU, waar een dergelijk verbod blijkbaar niet geldt."

Ten slotte zou ons land rekening moeten houden met de ontwikkeling van de Europese wetgeving en in het bijzonder met het voorstel van richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de rechten van de consument, dat op 8 oktober werd bekendgemaakt. In dat voorstel worden onder andere de richtlijn inzake oneerlijke handelspraktijken, de richtlijn betreffende de bescherming van de consument bij buiten verkoopsruimten gesloten overeenkomsten en de richtlijn betreffende overeenkomsten op afstand in één tekst samengebracht.

De bedenktijd wordt er behandeld in een gemeenschappelijk artikel voor overeenkomsten op afstand en overeenkomsten die buiten de inrichting worden gesloten (artikel 12). Dit artikel voorziet geenszins in een verbod op betaling voor de bedenktijd is afgelopen. Integendeel: in het vierde lid wordt zelfs uitdrukkelijk gesteld dat "de lidstaten de partijen niet verbieden om hun verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst na te komen gedurende de herroepingstermijn." Er is dus duidelijk een Europese tendens om de verkoop op afstand en de directe verkoop op gelijke voet te behandelen.

Le gouvernement justifie, aux articles 60 et 61 du projet de loi à l'examen, que dans le cas des ventes à distance, le consommateur doit faire son choix sur base d'un catalogue, papier ou en ligne, sans avoir eu l'occasion d'examiner les marchandises de près. Le gouvernement précise également que, dans le cas des contrats conclus en dehors des locaux de l'entreprise, le consommateur a, le plus souvent, eu l'occasion d'être en contact direct avec le bien ou avec l'entreprise qui prestera le service et d'en apprécier les caractéristiques et qualités. Il est dès lors étonnant que ce soit précisément le contrat conclu en dehors des locaux de l'entreprise qui soit soumis à une interdiction de paiement dans le délai de réflexion, alors que la vente à distance est exemptée de cette interdiction de paiement. Sur ce point, le projet à l'examen semble créer une concurrence déloyale entre les deux modes de vente.

Pour les contrats conclus avec le consommateur en dehors des locaux de l'entreprise, le gouvernement considère que le délai de réflexion est justifié par le fait que le consommateur a peut-être décidé d'une transaction en raison des circonstances particulières, en règle générale de nature psychologique. L'interdiction de paiement est disproportionnée par rapport à l'objectif de protéger le consommateur avant la vente, vu que le consommateur dispose déjà d'un délai de réflexion.

En outre, cette interdiction ne figure pas dans la directive européenne relative aux pratiques commerciales déloyales, ni dans la directive 85/577/CEE du Conseil du 20 décembre 1985 concernant la protection des consommateurs dans le cas de contrats négociés en dehors des établissements commerciaux. Sur les 27 États membres de l'Union, seule la France et la Belgique l'ont instaurée.

C'est donc à juste titre que, selon le rapport De Bauw du 30 juin 2007, il est permis de se demander si le consommateur belge a besoin, en l'espèce, d'une plus grande protection que les consommateurs des autres États membres de l'Union européenne qui n'ont manifestement pas prévu une telle interdiction.

Enfin, notre pays devrait tenir compte du développement de la législation européenne et, en particulier, de la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux droits du consommateur, publiée le 8 octobre. Cette proposition réunit en un seul texte, entre autres, la directive relative aux pratiques commerciales déloyales, la directive concernant la protection des consommateurs dans le cas de contrats négociés en dehors des établissements commerciaux et la directive en matière de contrats à distance.

Le délai de réflexion y fait l'objet d'un article commun pour les contrats à distance et pour les contrats conclus en dehors de l'établissement (article 12). Cet article ne prévoit aucune interdiction de paiement avant la fin du délai de réflexion. Au contraire: le § 4 prévoit même explicitement que les États membres n'interdisent pas aux parties de respecter les obligations qui leur incombent en vertu de l'accord pendant le délai de renonciation. Il existe donc au sein de l'Union européenne une nette tendance visant à traiter sur un pied d'égalité la vente à distance et la vente directe.

Er kan dus geconcludeerd worden dat de bedenktijd toereikend is om de consument te beschermen en het verbod op betaling mag worden geschrapt.

Ben WEYTS (N-VA)
Peter LUYKX (N-VA)

Nr. 2 VAN DE HEER **LUYKX**

Art. 48

In § 1, tweede lid, de woorden “mits op dat ogenblik de onderneming het bestelde goed nog niet heeft verzonden of nog geen aanvang heeft gemaakt met de verstrekking van de bestelde dienst” **vervangen door de woorden** “mits op dat ogenblik de onderneming het bestelde goed nog niet heeft verzonden”.

VERANTWOORDING

De omschrijving “aanvang heeft gemaakt met de verstrekking van de bestelde dienst” is een onduidelijke omschrijving, zonder nadere afbakening, die naar aanleiding van de rechterlijke geschillenbeslechting op een casuïstische wijze invulling zal krijgen. De vraag stelt zich of dit volledig in de lijn ligt van het vereiste van rechtszekerheid.

Nr. 3 VAN DE HEER **LUYKX**

Art. 45

Het eerste lid vervangen als volgt:

“De identiteit van de onderneming, haar geografische adres en haar e-mail adres.”.

VERANTWOORDING

De consument moet de kans krijgen om op een eenvoudige manier de onderneming op de hoogte stellen dat hij gebruik maakt van zijn herroepingsrecht. Een duidelijk contactadres is dan ook noodzakelijk om de consument snel in contact te brengen met de afdeling of instantie waarop hij beroep wenst te doen.

Nr. 4 VAN DE HEER **LUYKX**

Art. 41

In het eerste lid, de woorden “een redelijke termijn” **vervangen door de woorden** “twee maanden”.

L'on peut donc en conclure que le délai de réflexion suffit à protéger le consommateur et que l'interdiction de paiement peut être supprimée.

N° 2 DE M. **LUYKX**

Art. 48

Dans le § 1^{er}, alinéa 2, les mots “à condition qu'à ce moment, l'entreprise n'ait pas encore envoyé le bien commandé ou n'ait pas encore commencé la fourniture du service commandé” **sont remplacés par les mots** “à condition qu'à ce moment, l'entreprise n'ait pas encore envoyé le bien commandé”.

JUSTIFICATION

La description “n'a pas encore commencé la fourniture du service commandé” est une description imprécise qui, si elle n'est pas mieux circonscrite, sera définie au cas par cas par la jurisprudence des cours et tribunaux. La question se pose de savoir si ceci se concilie bien avec l'exigence de sécurité juridique.

N° 3 DE M. **LUYKX**

Art. 45

Remplacer l'alinéa 1^{er} par ce qui suit:

“L'identité de l'entreprise, son adresse géographique et son adresse électronique.”.

JUSTIFICATION

Le consommateur doit avoir la possibilité d'informer simplement l'entreprise qu'il fait usage de son droit de renonciation. Il a donc besoin d'une adresse de contact claire pour avertir rapidement la section ou l'instance à laquelle il souhaite faire appel.

N° 4 DE M. **LUYKX**

Art. 41

Dans l'alinéa 1^{er}, les mots “un délai raisonnable” **sont remplacés par les mots** “un délai de deux mois”.

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt terecht op dat het begrip “redelijke termijn” een algemeen begrip is dat, zonder nadere afbakening, naar aanleiding van de rechterlijke geschillenbeslechting op een casuïstische wijze invulling zal krijgen. De vraag stelt zich of dit volledig in de lijn ligt van het vereiste van rechtszekerheid, temeer daar het voorwerp van sanctionering van de persoon die zich aan een oneerlijke handelspraktijk te buiten is gegaan.

De termijn van twee maanden geeft aan de consument voldoende tijd om de terugbetaling van de betaalde bedragen op te eisen.

Nr. 5 VAN DE HEER LUYKX

Art. 10

Het eerste lid aanvullen met de volgende woorden:

“Ook wanneer het gaat om een doorverkoop van waren, is de onderneming die het goed verkoopt of de dienst levert aan de consument verplicht tot de naleving van de in dit artikel vermelde bepalingen.”

VERANTWOORDING

Om te vermijden dat de onderneming, die het goed verkoopt aan de consument, zijn verantwoordelijkheid probeert af te schuiven op de producent van het goed of de dienst, dient er nog eens duidelijk herhaald te worden dat hij moet zorgen voor de correcte uitvoering van dit artikel.

Peter LUYKX (N-VA)

Nr. 6 VAN MEVROUW STAELRAEVE c.s.

Art. 95 en 110

De volgende wijzigingen aanbrengen:

A/ in het opschrift van afdeling 2, hoofdstuk 4, het woord “handelspraktijken” vervangen door het woord “marktpraktijken”;

B/ in artikel 95, het woord “handelspraktijken” vervangen door het woord “marktpraktijken”;

C/ in artikel 110, het woord “handelspraktijken” vervangen door het woord “marktpraktijken”.

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État fait observer, à juste titre, que la notion de “délai raisonnable” est une notion générale qui, si elle n'est pas mieux circonscrite, sera définie au cas par cas par la jurisprudence des cours et tribunaux. La question se pose de savoir si ceci se concilie bien avec l'exigence de sécurité juridique, d'autant plus qu'il faut souligner que l'objet de la disposition en projet a tout de même trait à une forme de sanction de la personne qui s'est livrée à une pratique déloyale.

Le délai de deux mois offre au consommateur le temps suffisant pour exiger le remboursement des sommes payées.

N° 5 DE M. LUYKX

Art. 10

Compléter l'alinéa 1^{er} par ce qui suit:

“Même lorsqu'il s'agit de la revente de marchandises, l'entreprise qui vend le bien ou offre le service au consommateur est également tenue au respect des dispositions du présent article.”

JUSTIFICATION

Afin d'éviter que l'entreprise qui vend le bien au consommateur essaye de faire assumer sa responsabilité par le producteur du bien ou du service, il convient de réitérer clairement qu'il doit veiller à l'exécution correcte de l'article.

N° 6 DE MME STAELRAEVE ET CONSORTS

Art. 95 et 110

Apporter les modifications suivantes:

A) dans l'intitulé de la section 2 du Chapitre 4, remplacer les mots “pratiques commerciales” par les mots “pratiques du marché”;

B) à l'article 95, remplacer les mots “usages honnêtes en matière commerciale” par les mots “pratiques honnêtes du marché”;

C) dans l'article 110, remplacer les mots “pratiques commerciales” par les mots “pratiques du marché”.

VERANTWOORDING

Artikel 95 van wetsontwerp verbiedt het stellen van daden strijdig met de eerlijke handelspraktijken waardoor een andere onderneming in haar beroepsbelangen kan worden geschaad. Het beoogt artikel 94/3 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument (WHPC) te hernemen (met dien verstande dat het concept van “verkoper” wordt vervangen door dat van “onderneming”. Artikel 94/3 van de WHPC is een “catch all” regel die oneerlijk gedrag van diverse aard verbiedt en die in de rechtspraak heel wat toepassingen kent. Dezelfde praktijken die door artikel 94/3 WHPC werden verboden, moeten verboden blijven door artikel 95 van het ontwerp.

In de WHPC heeft de term (handelspraktijken) een verschillende betekenis al naar gelang het gaat om artikel 94/3 WHPC dan wel om de regels die de omzetting zijn van richtlijn 2005/29/EEG betreffende de oneerlijke handelspraktijken jegens consumenten(art.94/4 en volgende WHPC).

Het wetsontwerp heeft in artikel 2 alle definities gebundeld. Daarbij werd aan het begrip “handelspraktijken” de betekenis toegekend zoals die voorkomt in richtlijn 2005/25/EEG betreffende de oneerlijke handelspraktijken jegens consumenten. Deze betekenis is evenwel te eng om de praktijken die momenteel verboden zijn door artikel 94/3 WHPC volledig te dekken.

Vandaar de noodzaak om in het overeenstemmend artikel 95 van het ontwerp van wet de ruimere term “marktpraktijken” te gerbuiken, waaraan dan dezelfde inhoudelijke betekenis moet worden toegekend als aan de term “handelspraktijken” bedoeld in artikel 94/3/WHPC.

Om dezelfde reden dient ook in het opschrift van de afdeling waarin artikel 95 van het wetsontwerp voorkomt en in artikel 110 van het wetsontwerp (dat verwijst naar onder meer artikel 95) de term “handelspraktijken” veranderd te worden in “marktpraktijken”.

Dit amendement wil dus enkel de regeling van de huidige handelspraktijkenwet overnemen in dit ontwerp van wet.

Nr. 7 VAN MEVROUW STAELRAEVE c.s.

Art. 2

Punt 3° vervangen als volgt:

“3° consument: iedere natuurlijke persoon die, uitsluitend voor niet-beroepsmatige doeleinden op de markt gebrachte producten verwerft of gebruikt.”.

JUSTIFICATION

L'article 95 du projet de loi interdit les actes contraires aux usages honnêtes par lesquels les intérêts professionnels d'une autre entreprise peuvent être lésés. Il vise à reprendre (étant entendu que le concept de “vendeur” est remplacé par celui d’“entreprise”) l'article 94/3 de la loi du 14 juillet 1991 relative aux pratiques du commerce et à l'information et la protection du consommateur (LPCC). L'article 94/3 est une règle “catch-all” qui interdit tout comportement déloyal de nature diverse et qui connaît beaucoup d'applications dans la jurisprudence. Les mêmes pratiques qui sont interdites par l'article 94/3 LPCC doivent rester interdites par l'article 95 du projet de loi.

Dans la LPCC, la notion de “pratiques commerciales” a une signification différente selon qu'il s'agit de l'article 94/3 LPCC ou des règles qui sont la transposition de la Directive 2005/29/CE sur les pratiques commerciales déloyales à l'égard des consommateurs (art. 94/4 et suivants de la LPCC).

Le projet de loi a regroupé toutes les définitions à l'article 2. La notion de “pratiques commerciales” y a reçu la signification telle qu'elle figure dans la Directive 2005/29/CE relative aux pratiques commerciales déloyales à l'égard des consommateurs. Cette signification est cependant trop restreinte pour couvrir entièrement les pratiques qui sont aujourd'hui interdites par l'article 94/3 LPCC.

Il est donc nécessaire d'utiliser le terme plus large de “pratiques du marché” dans l'article 95 correspondant du projet de loi auquel est donnée la même signification sur le plan du contenu que celle de “pratiques commerciales” de l'article 94/3 de la LPCC.

Pour les mêmes raisons, le terme “pratiques commerciales” doit être remplacé par le terme “pratiques du marché” dans le titre de la section dont l'article 95 fait partie et dans l'article 110 du projet de loi (qui renvoie entre autres à l'article 95).

Cet amendement vise donc uniquement à reprendre dans le projet de loi la situation telle qu'elle existe dans la loi sur les pratiques de commerce actuelle.

N° 7 DE MME STAELRAEVE ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer le 3° comme suit:

“3° consommateur: toute personne physique qui acquiert ou utilise à des fins excluant tout caractère professionnel des produits mis sur le marché;”.

VERANTWOORDING

Sommige regels van het wetsontwerp gaan niet alleen over de relatie tussen de ondernemingen en consumenten inzake goederen en diensten (zoals gedefinieerd in het ontwerp) maar ook inzake onroerende goederen, rechten en verplichtingen. Voorbeelden daarvan zijn de regels inzake de onrechtmatige bedingen en deze inzake oneerlijke handelspraktijken jegens consumenten. De definitie van consument dient bijgevolg te worden aangepast door te verwijzen naar de verwerving of het gebruik van “producten” (zoals deze term is gedefinieerd in het ontwerp) in plaats van enkel te verwijzen naar “goederen” en “diensten”.

Dit amendement wil dus enkel de bestaande situatie uit de huidige handelspraktijkenwet overnemen in het dit wetsontwerp.

Sofie STAELRAEVE (Open Vld)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Josée LEJEUNE (MR)
David CLARINVAL (MR)
Joseph GEORGE (cdH)
Karine LALIEUX (PS)

Nr. 8 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 2

In 3° de woorden “of rechtspersoon” invoegen tussen de woorden “natuurlijke persoon” en “die”.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp wenst in tegenstelling tot de huidige definitie van de consument in artikel 1.7. de rechtspersonen van de definitie van de consument uit te sluiten. Dit amendement wenst de huidige situatie waarin ook rechtspersonen die buiten hun onderneming of beroepsactiviteiten handelen verder te beschermen.

Nr. 9 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 4

Het woord “belangrijkste” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Artikel 4 herneemt artikel 30 van de huidige wet. Het nieuwe artikel voegt echter toe dat de informatieverplichting enkel gaat over de belangrijkste kenmerken van het product. Deze

JUSTIFICATION

Certaines règles du projet de loi ne concernent pas seulement les relations entre entreprises et consommateurs qui ont trait à des biens et des services (tels que définis dans le projet de loi) mais aussi qui ont trait à des biens immobiliers, des droits et des obligations. Les règles en matière de clauses abusives et celles en matière de pratiques commerciales déloyales en sont des exemples. La définition de consommateur doit par conséquent être adaptée en renvoyant à l'acquisition ou l'utilisation de “produits” (telle que cette notion est définie dans le projet) à la place de “biens” et “services”.

Cet amendement vise donc uniquement à reprendre dans le projet de loi la situation telle qu'elle existe dans la loi sur les pratiques de commerce actuelle.

N° 8 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 2

Dans le 3°, insérer les mots “ou morale” entre les mots “personne physique” et le mot “qui”.

JUSTIFICATION

Le projet de loi souhaite, contrairement à la définition actuelle du consommateur à l'article 1.7, exclure les personnes morales de la définition du consommateur. Le présent amendement souhaite continuer à protéger également les personnes morales agissant en dehors de leur entreprise ou de leurs activités professionnelles.

N° 9 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 4

Supprimer le mot “principales”.

JUSTIFICATION

L'article 4 reprend l'article 30 de la loi actuelle. Le nouvel article ajoute cependant que l'obligation d'information concerne uniquement les caractéristiques principales du

aanvulling kan aanleiding tot discussies over wat de belangrijkste kenmerken van een product zijn. Dit amendement wenst de huidige formulering te behouden.

Nr. 10 VAN MEVROUW PLASMAN EN DE HEER BALCAEN

Art. 5

Paragraaf 2 aanvullen als volgt:

“Elke onderneming die aan de consument niet-homogene diensten aanbiedt moet, als ze bereid is de gevraagde dienst te verlenen, aan de consument een voorafgaand bestek aanbieden zonder kosten.

De Koning kan bepaalde niet-homogene diensten uitsluiten van deze verplichting.”.

VERANTWOORDING

Een correcte prijsaanduiding is een essentiële vereiste voor een correct functionerende markt. De consument moet op voorhand de prijs weten om de verschillende dienstverleners te kunnen vergelijken en met kennis van zaken te kunnen kiezen. Voor niet-homogene diensten is het echter niet steeds mogelijk om een eenvormig tarief aan te duiden. Dit amendement wil een wettelijke verplichting opleggen inzake prijsaanduiding, door de verplichte aflevering van een bestek voor niet-homogene diensten op voorwaarde dat de onderneming bereid is de door de consument gevraagde dienst te verlenen.

Nr. 11 VAN MEVROUW PLASMAN EN DE HEER BALCAEN

Art. 9

Punt 3° vervangen als volgt:

“3° voor de diensten of de categorieën van diensten andere dan homogene diensten bepalen volgens welke regels het voorafgaand bestek aan de consument moet worden afgeleverd.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement vloeit voort uit amendement nr. 3.

produit. Cet ajout pourrait donner lieu à des discussions visant à savoir quelles sont les caractéristiques principales d'un produit. Le présent amendement souhaite conserver la formulation actuelle.

N° 10 DE MME PLASMAN ET M. BALCAEN

Art. 5

Compléter le § 2 par les deux alinéas suivants:

“Toute entreprise qui offre au consommateur des services non homogènes, doit, si elle est disposée à fournir le service demandé, délivrer au consommateur un devis gratuit préalable.

Le Roi peut exclure certains services non homogènes de cette obligation.”.

JUSTIFICATION

Une indication correcte des prix est une exigence essentielle pour qu'un marché fonctionne correctement. Le consommateur doit connaître les prix à l'avance pour pouvoir comparer les différents fournisseurs de services et choisir en connaissance de cause. Pour les services non homogènes, il n'est cependant pas toujours possible d'indiquer un tarif uniforme. Le présent amendement souhaite imposer une obligation légale en matière d'indication des prix, en imposant la délivrance d'un devis pour les services non homogènes à condition que l'entreprise soit prête à fournir le service demandé par le consommateur.

N° 11 DE MME PLASMAN ET M. BALCAEN

Art. 9

Remplacer le point 3° par ce qui suit:

“3° déterminer, pour les services ou les catégories de services autres que les services homogènes, selon quelles modalités un devis préalable doit être délivré au consommateur”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement découle de l'amendement n° 3.

Nr. 12 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 10

Het woord “gemiddelde” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp voorziet doorheen de tekst de toevoeging van het begrip “gemiddelde consument” terwijl dit in de huidige wet en ook in de wetswijziging van 5 juni 2007 (omzetting van de richtlijn 2005/29/EG oneerlijke handelspraktijken) niet voorkomt. De toevoeging van het begrip “gemiddelde consument” betekent een achteruitgang in de bestaande consumentenbescherming en zorgt tevens voor verwarring en juridische onzekerheid ten opzichte van de rest van de wet waar het begrip “consument” verder wordt gehanteerd.

Hierbij kan worden verwezen naar de memorie van toelichting van de wet van 5 juni 2007 waarin duidelijk werd gemaakt waarom de wetgever het begrip “gemiddelde consument” liever niet invoegde in de wet handelspraktijken:

“Alle consumenten moeten worden beschermd tegen oneerlijke handelspraktijken. Het Hof van Justitie heeft het sinds de inwerkingtreding van richtlijn 84/450/EEG evenwel noodzakelijk geacht om bij uitspraken in zaken over reclamekwesties na te gaan wat de gevolgen zijn voor een fictieve doorsnee consument. In overeenstemming met het evenredigheidsbeginsel, en om de uit hoofde van dat beginsel geboden bescherming ook effectief te kunnen toepassen, wordt in deze richtlijn het door het Hof van Justitie ontwikkelde criterium van de gemiddelde- dit wil redelijk geïnformeerde, omzichtige en oplettende- consument als maatstaf genomen, waarbij eveneens rekening gehouden wordt met maatschappelijke, culturele en taalkundige factoren, maar wordt er tevens voorzien in bepalingen die beletten dat wordt geprofitteerd van consumenten die bijzonder vatbaar zijn voor oneerlijke handelspraktijken. Indien een handelspraktijk gericht is op een bepaalde groep consumenten, zoals bijvoorbeeld kinderen, is het wenselijk dat het effect van de handelspraktijk wordt beoordeeld vanuit het gezichtspunt van het gemiddelde lid van die groep. Daarom is het wenselijk in de lijst van praktijken die onder alle omstandigheden als oneerlijk worden beschouwd een bepaling op te nemen waardoor reclame die is gericht op kinderen weliswaar niet volledig wordt verboden, maar waardoor zij wel worden beschermd tegen het rechtstreeks aanzetten tot kopen. Het criterium van de gemiddelde consument is geen statistisch criterium. Nationale rechtbanken en autoriteiten moeten, rekening houdend met de jurisprudentie van het Hof van Justitie, hun eigen oordeel volgen om vast te stellen wat de typische reactie van de gemiddelde consument in een bepaald geval is.” (zie met name H. v. J. 16 juli 1998, zaak C-210/96, H. v. J. 28 januari 1999, zaak C-303/97, H. v. J. 12 oktober 2000, zaak C-3/99).

N° 12 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 10

Dans l’alinéa 1^{er}, supprimer le mot “moyen”.

JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit, dans tout le texte, l’ajout de la notion de “consommateur moyen”, alors que cette notion n’apparaît pas ni dans la loi actuelle ni dans la loi/modification du 5 juin 2007 (transposition de la directive 2005/29/CE relative aux pratiques commerciales déloyales). L’ajout de la notion de “consommateur moyen” signifie un recul par rapport à la protection dont bénéficie actuellement le consommateur et entraîne aussi une confusion et une insécurité juridique par rapport au reste de la loi, où la notion de “consommateur” continue à être appliquée.

Dans ce cadre, on peut renvoyer à l’exposé des motifs de la loi du 5 juin 2007, dans lequel il est précisé clairement pourquoi le législateur a choisi de ne pas intégrer la notion de “consommateur moyen” dans la loi sur les pratiques du commerce:

“Il convient de protéger tous les consommateurs des pratiques commerciales déloyales. La Cour de justice a toutefois estimé nécessaire, lorsqu’elle a statué sur des affaires de publicité depuis la transposition de la directive 84/450/CEE, d’examiner leurs effets pour un consommateur typique fictif. Conformément au principe de proportionnalité, et en vue de permettre l’application effective des protections qui en relèvent, la présente directive prend comme critère d’évaluation le consommateur moyen qui est normalement informé et raisonnablement attentif et avisé, compte tenu des facteurs sociaux, culturels et linguistiques, selon l’interprétation donnée par la Cour de justice, mais prévoit également des dispositions visant à empêcher l’exploitation de consommateurs dont les caractéristiques les rendent particulièrement vulnérables aux pratiques commerciales déloyales. Lorsqu’une pratique commerciale s’adresse spécifiquement à un groupe particulier de consommateurs, comme les enfants, il est souhaitable que son incidence soit évaluée du point de vue du membre moyen de ce groupe. Par conséquent, il convient d’inscrire sur la liste des pratiques réputées déloyales en toutes circonstances une disposition qui, sans édicter une interdiction totale de la publicité à destination des enfants, protège ces derniers d’incitations directes à acheter. La notion de consommateur moyen n’est pas une notion statistique. Les juridictions et les autorités nationales devront s’en remettre à leur propre faculté de jugement, en tenant compte de la jurisprudence de la Cour de justice, pour déterminer la réaction typique du consommateur moyen dans un cas donné.” (voir notamment C.J.C.E., 16 juillet 1998, aff. C-210/96, C.J.C.E., 28 janvier 1999, aff. C-303/97, C.J.C.E., 12 octobre 2000, aff. C-3/99).

De WHPC, net zoals de richtlijn, verwijst naar het begrip van de gemiddelde consument: de parlementaire werken van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument verduidelijkten reeds dat het begrip consument voor wat betreft misleidende reclame moest worden geïnterpreteerd in die zin van de gemiddelde, normaal oplettende en redelijk voorgelichte consument (*Parl. Doc.*, Senaat, 1984-1985, nr. 947/1, blz. 16). Het is aan de rechtspraak om deze criteria in overweging te nemen.

Artikel 249, derde lid, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap staat het de lidstaten toe de vorm en de middelen van de omzetting van richtlijnen te kiezen, vanaf het ogenblik dat de bedoelde objectief is bereikt. Het feit dat het woord "gemiddelde" niet wordt hernomen voor "consument" verandert niets aan het begrip dat is gekozen door de richtlijn en dat is toegelicht door het Hof van Justitie.

Bovendien zou de toevoeging van het woord "gemiddelde" voor consument enkel in de afdeling over de oneerlijke handelspraktijken het risico lopen bij de andere hoofdstukken van de WHPC interpretatiemoeilijkheden te veroorzaken, die voortvloeien uit een gebrek aan overeenstemming op het vlak van de gebruikte terminologie."

Nr. 13 VAN MEVROUW PLASMAN EN DE HEER BALCAEN

Art. 20

Het derde lid vervangen als volgt:

"Bij vermelding van de nieuwe prijs moet de aankondiging ook de prijs ten opzichte waarvan de vermindering wordt toegepast als ook het bedrag of het percentage van de vermindering, zichtbaar en ondubbelzinnig vermelden."

VERANTWOORDING

De WHPC voorziet momenteel in 4 duidelijke en eenvoudig te controleren mogelijkheden voor de aanduiding van een prijs- of tariefvermindering (art. 5). Het wetsontwerp wenst dit volledig om te gooien door de ondernemingen de volledige vrijheid te geven hoe ze een prijsvermindering aankondigen. Door de toevoeging van "of moet informatie worden gegeven die de gemiddelde consument toelaat die prijs onmiddellijk en gemakkelijk te berekenen" ziet de consument zich verplicht om zelf het prijsvoordeel te gaan berekenen. Dit is een duidelijke achteruitgang in de consumentenbescherming en kan aanleiding geven tot niet te controleren praktijken. Dit amendement wenst op een duidelijke en ondubbelzinnige manier vast te stellen hoe een prijsvermindering aan de consument moet worden aangekondigd. Op deze manier kan de consument op een eenvoudige manier het prijsvoordeel zien wat leidt tot een eerlijkere concurrentie.

La LPCC, à l'instar de la directive, renvoie à la notion de consommateur moyen: les travaux parlementaires de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur précisaient déjà que la notion de consommateur, en matière de publicité trompeuse, devait être interprétée en ce sens qu'elle vise le consommateur moyen, normalement et raisonnablement avisé (*Doc. Parl. Sénat*, 1984-1985, n° 947/1, p. 16). Il appartient dès lors à la jurisprudence de prendre ces critères en considération.

L'article 249, alinéa 3, du Traité instituant la Communauté européenne permet aux États membres de choisir la forme et les moyens de transposition des directives, du moment que l'objectif visé par celles-ci est atteint. Le fait de ne pas reprendre le mot "moyen" après "consommateur" ne change en rien la notion retenue par la directive et précisée par la Cour de Justice.

En outre, ajouter uniquement dans la section relative aux pratiques commerciales déloyales à l'égard des consommateurs le mot "moyen" après "consommateur", risque de provoquer des difficultés d'interprétation avec les autres chapitres de la LPCC, liées à un manque de concordance au niveau de la terminologie utilisée.

N° 13 DE MME PLASMAN ET M. BALCAEN

Art. 20

Remplacer l'alinéa 3 par ce qui suit:

"Lors de la mention du nouveau prix, l'annonce doit également mentionner, de manière visible et sans équivoque, le prix par rapport auquel la réduction est appliquée, ainsi que le montant ou le pourcentage de la réduction."

JUSTIFICATION

Actuellement, la LPC prévoit 4 manières claires et facilement contrôlables d'indiquer une réduction de prix ou de tarif (art. 5). Le projet de loi souhaite inverser complètement le procédé en permettant aux entreprises de déterminer en toute liberté la manière dont elles annoncent une réduction de prix. En ajoutant "ou les informations données doivent permettre au consommateur moyen de calculer ce prix immédiatement et facilement, on oblige le consommateur à calculer lui-même la promotion. Il s'agit d'une régression manifeste dans la protection du consommateur, qui peut déboucher sur des pratiques incontrôlables. Cet amendement tend à établir de manière claire et sans équivoque la manière dont une réduction de prix doit être communiquée au consommateur. Ainsi, ce dernier peut voir la promotion facilement, ce qui génère une concurrence plus loyale.

Nr. 14 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 29

Het tweede lid vervangen als volgt:

“De verkoop moet geschieden in de lokalen of op de website waar de opgeruimde of identieke goederen gewoonlijk te koop worden aangeboden.”.

VERANTWOORDING

Amendement herneemt artikel 51, § 1 van de huidige wet met de toevoeging dat de fysieke plaats ook de gebruikelijke website van de onderneming kan uitmaken om geen discriminatie ten opzichte van de internetverkoop uit te maken. De bepaling in het wetsontwerp houdt in dat het onmogelijk wordt om te controleren of het wel degelijk om een soldenverkoop gaat en kan tevens aanleiding geven dat men enkel tijdens de soldenperiodes ambulante activiteiten gaat ontwikkelen.

Nr. 15 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 29

Het derde lid vervangen als volgt:

“Bij vermelding van de prijs met gebruik van een in artikel 27, tweede lid, bedoelde benaming moet ook de prijs ten opzichte waarvan de vermindering wordt toegepast, worden vermeld.”.

VERANTWOORDING

Het amendement stelt voor om het tweede deel van dit lid, “of moet informatie worden gegeven die de gemiddelde consument toelaat die prijs onmiddellijk en gemakkelijk te berekenen” te schrappen. Dit deel betekent immers dat de consument zich gedwongen zal zien zelf zijn prijsvoordeel te berekenen wat niet tegemoetkomt aan de vereisten inzake duidelijkheid, transparantie en een adequate consumentenbescherming.

Nr. 16 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 37

In het tweede lid de punten b) en c) doen vervallen.

N° 14 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 29

Remplacer l’alinéa 2 par ce qui suit:

“La vente doit avoir lieu dans les locaux ou sur le site internet où les produits soldés ou des produits identiques étaient habituellement mis en vente.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement reprend l’article 51, § 1^{er}, de la loi actuelle, en précisant que le lieu physique peut également être le site internet habituel de l’entreprise afin de ne pas discriminer la vente par internet. La disposition du projet de loi implique qu’il est impossible de contrôler s’il s’agit effectivement d’une vente en solde et peut faire en sorte que les activités ambulantes ne soient développées qu’en période de soldes.

N° 15 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 29

Remplacer l’alinéa 3 par ce qui suit:

“Lors de la mention du prix avec utilisation d’une dénomination visée à l’article 27, alinéa 2, le prix par rapport auquel la réduction est appliquée doit également être mentionné.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement propose de supprimer la deuxième partie de l’alinéa proposé, c’est-à-dire les mots “ou les informations données doivent permettre au consommateur moyen de calculer ce prix immédiatement et facilement”. Ce membre de phrase implique en effet que le consommateur sera contraint de calculer lui-même son avantage en termes de prix, ce qui ne répond pas aux exigences en matière de clarté, de transparence et de protection adéquate du consommateur.

N° 16 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 37

À l’alinéa 2, supprimer les b) et c).

VERANTWOORDING

De uitzonderingen voorzien onder punten b) en c) komen in de huidige wet (art. 45) niet voor. Deze uitzonderingen laten teveel ruimte voor subjectieve interpretatie door de onderneming wat rechtstreeks indruist tegen artikel 94/8, 5° van de wet.

Nr. 17 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 41

Het derde lid aanvullen als volgt:

“In geen geval is de consument verplicht het product terug te zenden.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement verduidelijkt dat in geval van een afgewongen aankoop de consument in geen geval verplicht is het product terug te zenden.

Nr. 18 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 47

Paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Onverminderd de toepassing van artikel 45, § 1, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, kan geen enkel voorschot of betaling worden geëist van de consument vóór het einde van de herroepingstermijn bedoeld in § 1.

In geval van uitoefening van het herroepingsrecht voorzien in §§ 1 en 2, wordt de onderneming gehouden tot terugbetaling van de door de consument gestorte bedragen, zonder kosten. Deze terugbetaling moet plaatsvinden ten laatste binnen de dertig dagen die volgen op de herroeping.

Het verbod bedoeld in het eerste lid wordt opgeheven wanneer de onderneming het bewijs levert dat hij de regels respecteert die zijn vastgelegd door de Koning met het oog op het toelaten van de terugbetaling van de door de consument gestorte bedragen.”.

JUSTIFICATION

Les exceptions prévues aux points b) et c) ne figurent pas dans la loi actuelle (article 45). Les exceptions offrent une trop grande marge d'interprétation subjective à l'entreprise, ce qui est contraire à l'article 94/8, 5°, de la loi.

N° 17 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 41

Compléter l'alinéa 3 par ce qui suit:

“Le consommateur n'est en aucun cas tenu de renvoyer le produit.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement précise qu'en cas d'achat forcé, le consommateur n'est en aucun cas contraint de renvoyer le produit.

N° 18 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 47

Remplacer le § 3 par ce qui suit:

“§ 3. Sans préjudice de l'application de l'article 45, § 1^{er}, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, aucun acompte ou paiement quelconque ne peut être exigé du consommateur avant la fin du délai de renonciation de sept jours ouvrables visé au § 1^{er}.

En cas d'exercice du droit de renonciation prévu aux §§ 1^{er} et 2, le vendeur est tenu au remboursement des sommes versées par le consommateur, sans frais. Ce remboursement doit être effectué au plus tard dans les trente jours suivant la renonciation.

L'interdiction visée à l'alinéa premier est levée lorsque le vendeur apporte la preuve qu'il respecte les règles fixées par le Roi en vue de permettre le remboursement des sommes versées par le consommateur.”.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp maakt een einde aan het verbod van verplichte voorafbetaling bij een verkoop op afstand. Door die beslissing zullen de consumenten die iets kopen op internet (of via een andere verkoop op afstand) eerst moeten betalen vooraleer ze de goederen thuis bezorgd krijgen. Dit vormt een significante achteruitgang in onze consumentenbescherming en is niet van aard om het vertrouwen van de consument in de verkoop op afstand te vergroten. Het verbod van voorafbetaling blijft in essentie een goede bescherming van de consument tegen vaak voorkomende problemen en oneerlijke praktijken. Zo bleek uit een onderzoek van het Europees Consumentencentrum dat de meest voorkomende klachten bij een verkoop op afstand immers gaan over het feit dat producten reeds werden betaald maar nooit werden geleverd. Dit amendement wenst de huidige bescherming van de consument te behouden.

Nr. 19 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 48

In § 1, tweede lid, de woorden “mits op dat ogenblik de onderneming het bestelde goed nog niet heeft verzonden of nog geen aanvang heeft gemaakt met de verstrekking van de bestelde dienst” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Huidig artikel 81 voorziet in een automatische ontbinding van de overeenkomst indien de bestelling niet binnen de 30 dagen gebeurt. Het ontwerp voorziet niet meer in de automatische ontbinding maar het is de consument die de ontbinding moet vragen. Er wordt echter tevens aan toegevoegd dat de consument de overeenkomst niet kan ontbinden indien reeds met de levering of verstrekking van het product is begonnen. Deze laatste toevoeging is niet aanvaardbaar omdat ze de rechten van de consument al te strikt inperkt. Deze toevoeging laat tevens een te ruime interpretatie door de onderneming toe.

Nr. 20 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 58

Paragraaf aanvullen met een § 1, luidend als volgt:

“4° buiten de vestigingen vermeld in zijn inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen, met uitzondering van:

JUSTIFICATION

Le projet de loi supprime l'interdiction du paiement anticipé obligatoire pour la vente à distance. À la suite de cette décision, les consommateurs qui font un achat sur internet (ou par un autre canal de vente à distance) devront d'abord payer avant de recevoir les marchandises. Cette évolution est un recul significatif en matière de protection des consommateurs et n'est pas de nature à renforcer la confiance du consommateur dans la vente à distance. L'interdiction de paiement anticipé reste par essence une bonne protection du consommateur contre des problèmes fréquents et contre les pratiques malhonnêtes. Une enquête du Centre européen des consommateurs a ainsi montré que les plaintes les plus fréquentes concernant la vente à distance portent en effet sur le fait que des produits déjà payés n'ont jamais été livrés. Le présent amendement tend à conserver le niveau actuel de protection du consommateur.

N° 19 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 48

Dans le § 1^{er}, alinéa 2, supprimer les mots “à condition qu’à ce moment, l’entreprise n’ait pas encore envoyé le bien commandé ou n’ait pas encore commencé la fourniture du service commandé.”.

JUSTIFICATION

L'actuel article 81 prévoit une résolution automatique du contrat si la commande n'est pas exécutée dans les 30 jours. Le projet ne prévoit plus la résolution automatique, mais c'est le consommateur qui doit demander la résolution. Il y est toutefois ajouté que le consommateur ne peut pas résoudre le contrat si la livraison du produit ou la fourniture du service a déjà commencé. Ce dernier ajout n'est pas acceptable car il restreint trop les droits du consommateur. Cet ajout permet également une interprétation trop large par l'entreprise.

N° 20 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 58

Compléter le § 1^{er} par un 4°, rédigé comme suit:

“4° en dehors des établissements mentionnés dans son immatriculation à la Banque-Carrefour des Entreprises, à l’exception:

— de verkopen op markten en kermissen zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten;

— de verkopen die vallen onder artikel 5, 1^o, 3^o tot en met 7^o van de wet van dezelfde wet.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement wenst de bescherming van de consument in het kader van een verkoop gesloten buiten de lokalen van een onderneming uit te breiden door de beschermingsmaatregelen inzake contracten en herroepingsrecht ook van toepassing te maken indien de verkopen plaatsvinden buiten de vestiging van een onderneming. Zo geniet de consument geen specifieke bescherming bij een aantal verkopen die we onder de noemer van overeenkomsten buiten de lokalen van een onderneming vallen, zoals verkopen op de openbare of private weg, verkopen in de winkelinrichting van andere verkopers, ... Hierdoor wordt tevens meer overeenstemming bereikt met de wetgeving inzake de ambulante activiteiten.

Nr. 21 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 60

In het tweede lid, 6^{de} streepje, het woord “zeven” vervangen door “veertien”.

VERANTWOORDING

Dit amendement brengt de bedenktijd bij een verkoop gesloten buiten de lokalen van een onderneming van 7 werkdagen naar 14 werkdagen. Op deze manier wordt de coherentie behouden tussen de bedenktijd bij deze verkopen en de bedenktijd bij de verkopen op afstand. Tevens ligt dit in het verlengde van de bijzondere bescherming voorzien in artikel 3 van het KB van 24 september 2006 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante activiteiten. Er is geen enkele reden om de bedenktijd niet te verruimen nu het wetsontwerp zelf wenst te anticiperen op de omzetting van het voorstel voor een Europese richtlijn betreffende consumentenrechten en dit voorstel de bedenktijd zowel voor de verkopen op afstand als de verkopen gesloten buiten de ondernemingen naar 14 dagen brengt.

— des ventes sur les marchés et les fêtes foraines, visés à l'article 1^{er} de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines;

— des ventes régies par l'article 5, 1^o et 3^o à 7^o, de la même loi.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement souhaite élargir la protection du consommateur dans le cadre d'une vente conclue en dehors des locaux d'une entreprise en rendant les mesures de protection en matière de contrats et de droit de rétractation également applicables si les ventes ont lieu en dehors de l'établissement d'une entreprise. Ainsi, le consommateur ne jouit pas d'une protection spécifique dans le cadre d'une série de ventes relevant de l'appellation générique “contrats conclus en dehors des locaux de l'entreprise”, comme les ventes sur la voie publique ou privée, les ventes dans les locaux d'autres vendeurs, etc. L'amendement accroît en outre la concordance du texte avec la législation sur les activités ambulantes.

N^o 21 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 60

Dans l'alinéa 2, sixième tiret, remplacer le mot “sept” par le mot “quatorze”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement porte le délai de réflexion pour les ventes conclues en dehors des locaux d'une entreprise de sept jours ouvrables à quatorze jours ouvrables, ce qui permet de maintenir la cohérence entre le délai de réflexion pour ce type de ventes et le délai de réflexion pour les ventes à distance. Cette modification s'inscrit également dans le prolongement de la protection particulière prévue par l'article 3 de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à l'exercice et à l'organisation des activités ambulantes. Il n'y a aucune raison de ne pas prolonger le délai de réflexion alors que le projet de loi lui-même entend anticiper la transposition de la proposition de directive européenne relative aux droits des consommateurs et que cette proposition porte à quatorze jours le délai de réflexion tant pour les ventes à distance que pour les ventes conclues en dehors des locaux de l'entreprise.

Nr. 22 VAN **MEVROUW PLASMAN EN DE HEER BALCAEN**

Art. 61

In het eerste lid het woord “zeven” vervangen door “veertien”.

VERANTWOORDING

Idem verantwoording onder amendement nr. 21.

Cathy PLASMAN (sp.a)
Ronny BALCAEN (Ecolo-Groen!)

Nr. 23 VAN **MEVROUW PLASMAN**

Art. 74

De huidige tekst van dit artikel laten voorafgaan door het volgende lid:

“Onrechtmatig is elk beding of elke voorwaarde die, alleen of in samenhang met een of meer andere bedingen of voorwaarden, een kennelijk onevenwicht schept tussen de rechten en plichten van de partijen.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement herneemt de algemene toetsingsnorm van artikel 31, § 1 WHPC in de afdeling van de onrechtmatige bedingen overeenkomstig de definitie van onrechtmatig beding in artikel 2.

Nr. 24 VAN **MEVROUW PLASMAN**

Art. 74

Het 2° vervangen als volgt:

“2° de prijs van producten te doen schommelen op basis van elementen die enkel afhangen van de wil van de verkoper. Deze bepaling doet geen afbreuk:

a) aan bedingen van prijsindexering, voor zover deze niet ontwettig zijn en de wijze waarop de prijzen worden aangepast expliciet beschreven is in de overeenkomst.

b) aan bedingen waarbij de onderneming van financiële diensten zich het recht voorbehoudt de door of aan

N° 22 DE **MME PLASMAN ET M. BALCAEN**

Art. 61

Dans l’alinéa 1^{er}, remplacer le mot “sept” par le mot “quatorze”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 21.

N° 23 DE **MME PLASMAN**

Art. 74

Faire précéder le texte actuel par l’alinéa suivant:

“Est abusive toute clause ou condition qui, à elle seule ou combinée avec une ou plusieurs autres clauses ou conditions, crée un déséquilibre manifeste entre les droits et les obligations des parties.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement reprend le critère général de contrôle de l’article 31, § 1^{er}, de la LPCC dans la section des clauses abusives, conformément à la définition de la clause abusive prévue à l’article 2, 28°, du projet de loi.

N° 24 DE **MME PLASMAN**

Art. 74

Remplacer le point 2° par les deux points suivants:

“2° faire fluctuer le prix des produits sur la base d’éléments dépendant uniquement de la volonté du vendeur; cette disposition ne fait pas obstacle:

a) aux clauses d’indexation de prix pour autant qu’elles ne soient pas illicites et que le mode d’adaptation du prix soit explicitement décrit dans le contrat;

b) aux clauses selon lesquelles l’entreprise de services financiers se réserve le droit de modifier le taux

de consument te betalen rentevoet te wijzigen, zonder enige opzegtermijn in geval van geldige reden, mits de onderneming verplicht wordt dit zo spoedig mogelijk ter kennis te brengen van de consument en deze vrij is onmiddellijk de overeenkomst op te zeggen.

2°/1. de onderneming toe te staan in een overeenkomst van onbepaalde duur de prijs te verhogen zonder de consument het recht heeft om vooraleer de nieuwe prijs van kracht wordt, de overeenkomst zonder kosten of schadevergoeding te beëindigen en hem daartoe een redelijke termijn wordt gelaten.”.

VERANTWOORDING

Artikel 74, 2° houdt een significante achteruitgang van onze consumentenbescherming in doordat het op aanzienlijk wijze de huidige regeling inzake prijswijzigingsbedingen zoals bepaald in artikel 32.2 WHPC wijzigt. Het feit dat in lopende contracten de prijs niet op een willekeurige wijze door een verkoper kan worden verhoogd, is een essentiële bescherming in ons recht. Het wetsontwerp zou toelaten dat een onderneming eenzijdig de prijs kan wijzigen mits de consument de mogelijkheid wordt geboden de overeenkomst zonder kosten te beëindigen. Hierbij wordt geen onderscheid gemaakt tussen overeenkomsten van bepaalde en onbepaalde duur. Dit betekent tevens een inbreuk op het gemeen recht dat men niet eenzijdig discretionair kan ingrijpen op de contractsinhoud.

Zoals ook de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen in zijn advies van 19 november 2008 terecht opmerkt, bevestigt het amendement het verbod tot eenzijdige en discretionaire prijswijzigingen. Het amendement maakt hierbij een onderscheid tussen prijswijzigingsbedingen in contracten van bepaalde duur en onbepaalde duur zoals dit ook in de ogen van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen essentieel is.

Nr. 25 VAN MEVROUW PLASMAN

Art. 74

In 3° de volgende wijzigingen aanbrengen:

A/ de woorden “van onbepaalde duur” invoegen tussen de woorden “overeenkomsten” en “eenzijdig”;

B/ dit punt aanvullen als volgt: “die minstens overeenkomt met de termijn van opzeg vanwege de onderneming” toevoegen op het einde van zin.”.

VERANTWOORDING

Artikel 74, 3° houdt een significante achteruitgang van onze consumentenbescherming in doordat de voorwaarden

d'intérêt dû par le consommateur ou dû à celui-ci, sans aucun préavis en cas de raison valable, pourvu que soit mise à la charge de l'entreprise l'obligation d'en informer le consommateur dans les meilleurs délais et que celui-ci soit libre de résilier immédiatement le contrat;

2°/1 autoriser l'entreprise à augmenter le prix dans un contrat à durée indéterminée sans que le consommateur n'ait le droit, avant que le nouveau prix s'applique, de mettre fin au contrat sans frais ou dommages-intérêts et sans lui laisser un délai raisonnable à cet effet;”.

JUSTIFICATION

L'article 74, 2° marque un recul significatif de notre protection du consommateur en modifiant de manière considérable la réglementation actuelle relative aux clauses de modification des prix telle que prévue à l'article 32.2 de la LPCC. Le fait que le vendeur ne puisse pas augmenter le prix de manière arbitraire dans des contrats en cours constitue une protection essentielle dans notre droit. Le projet de loi permettrait qu'une entreprise puisse modifier le prix de manière unilatérale à condition qu'elle offre la possibilité au consommateur de mettre fin au contrat sans frais. Il n'est pas établi de distinction, à cet égard, entre les contrats à durée déterminée et indéterminée. Cela représente également une infraction au droit commun en vertu duquel on ne peut modifier le contenu d'un contrat de manière unilatérale et discrétionnaire.

Comme le suggère également à juste titre la Commission des clauses abusives dans son avis du 19 novembre 2008, l'amendement confirme l'interdiction de modifier les prix de manière unilatérale et discrétionnaire. L'amendement établit une distinction, à cet égard, entre les clauses de modification des prix dans les contrats à durée déterminée et indéterminée, ce qui est également essentiel aux yeux de la Commission des clauses abusives.

N° 25 DE MME PLASMAN

Art. 74

Dans le 3°, apporter les modifications suivantes:

A) insérer les mots “à durée indéterminée” entre les mots “d'un contrat” et les mots “au détriment”;

B) compléter ce point par les mots “correspondant au moins au délai de préavis de l'entreprise”.

JUSTIFICATION

L'article 74, 3°, constitue un recul significatif de la protection des consommateurs dès lors que les conditions d'un contrat

van een lopende overeenkomst eenzijdig en discretionair door een onderneming kunnen worden gewijzigd zonder onderscheid tussen contracten van bepaalde en onbepaalde duur. Dit amendement neemt het basisprincipe dat men bij contracten van bepaalde duur de overeenkomst niet eenzijdig kan wijzigen. De redelijke termijn die aan de consument wordt geboden om de overeenkomst op te zeggen moet tevens minstens overeenkomen met de termijn van opzeg vanwege de onderneming van een overeenkomst van onbepaalde duur.

Nr. 26 VAN MEVROUW PLASMAN

Art. 74

In 10° de woorden “of te wijzigen” invoegen tussen de woorden “beëindigen” en “zonder schadevergoeding”.

VERANTWOORDING

Overeenkomstig het advies van de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen wordt inzake de wijziging van voorwaarden in contracten van bepaalde duur aansluiting gezocht bij het huidige artikel 32.9 WHPC.

Nr. 27 VAN MEVROUW PLASMAN

Art. 82

In § 2 het woord “twee” vervangen door “één”.

VERANTWOORDING

De vrij recente wet van 25 april 2007 voorziet in een bijzondere bescherming van de consument ten opzichte van de stilzwijgende verlenging van dienstenovereenkomsten. De huidige regeling voorziet dat in geval van de stilzwijgende verlenging van een overeenkomst de consument op elk ogenblik de overeenkomst zonder kosten kan opzeggen. De opzeggingstermijn mag maximaal 1 maand bedragen. Het ontwerp verlengt de opzeggingstermijn tot 2 maanden, wat betekent dat de consument nog 1 maand extra moet betalen voor een ongewenste overeenkomst. Het amendement herneemt de huidige situatie dat de opzeggingstermijn voor de consument maximaal 1 maand mag bedragen.

Cathy PLASMAN (sp.a)

en cours peuvent être modifiées de manière unilatérale et discrétionnaire par une entreprise, sans distinction entre les contrats à durée déterminée et à durée indéterminée. Le délai raisonnable accordé à un consommateur pour résilier le contrat doit au moins être équivalent au délai de préavis donné par l'entreprise dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée.

N° 26 DE MME PLASMAN

Art. 74

Dans le 10°, insérer les mots “ou à le modifier unilatéralement” entre les mots “à durée déterminée” et les mots “, sans dédommagement”.

JUSTIFICATION

Conformément à l'avis de la Commission des clauses abusives, le présent amendement tend, pour ce qui concerne la modification de conditions dans les contrats à durée déterminée, à s'inspirer de l'article 32.9 en vigueur de la LPCC.

N° 27 DE MME PLASMAN

Art. 82

Au § 2, *in fine*, remplacer les mots “deux mois” par les mots “un mois”.

JUSTIFICATION

La loi relativement récente du 25 avril 2007 offre une protection particulière au consommateur à l'égard de la reconduction tacite de contrats de service. En vertu de la réglementation actuelle, en cas de reconduction tacite d'un contrat, le consommateur peut résilier le contrat à tout moment, sans indemnité. Le délai de préavis ne peut être supérieur à un mois. Le projet porte le délai de préavis à deux mois, ce qui signifie que le consommateur doit payer un mois de plus pour un contrat non désiré. Le présent amendement rétablit la situation actuelle dans laquelle, pour le consommateur, le délai de préavis ne peut être supérieur à un mois.

Nr. 28 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 84

In het eerst lid, b), het woord “gemiddelde” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 12.

Nr. 29 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 88

In het eerste lid het woord “gemiddelde” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 12.

Nr. 30 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 89

In de inleidende zin, het woord “gemiddelde” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 12.

Nr. 31 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 90

In § 1 het woord “gemiddelde” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 12.

N° 28 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 84

Dans l’alinéa 1^{er}, point b), supprimer le mot “moyen”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 12.

N° 29 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 88

Dans la phrase introductive, supprimer chaque fois le mot “moyen”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 12.

N° 30 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 89

Dans la phrase introductive, supprimer le mot “moyen”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 12.

N° 31 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 90

Dans le § 1^{er}, supprimer le mot “moyen”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 12.

Nr. 32 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 90

In § 2 het woord “gemiddelde” doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 12.

Cathy PLASMAN (sp.a)
Ronny BALCAEN (Ecolo-Groen!)

Nr. 33 VAN MEVROUW **PLASMAN**

Art. 91

Punt 14° vervangen als volgt:

“14°. te verkopen door een beroep te doen op een methode van kettingverkoop, die erin bestaat een netwerk van al dan niet professionele ondernemingen op te bouwen, waarbij iedereen enig voordeel verwacht, meer door de uitbreiding van dat net dan door de verkoop van de producten aan de consument, de deelneming met kennis van zaken aan dergelijke verkopen is eveneens verboden, met kettingverkoop wordt gelijkgesteld het “sneeuwbalprocédé” dat erin bestaat aan de consument producten aan te bieden waarbij bij hem de verwachting wordt gewekt dat hij die producten, gratis of tegen betaling van een som beneden de werkelijke waarde, kan verwerven, op voorwaarde dat er bij derden, tegen betaling, bons, coupons of andere gelijkaardige titels geplaatst worden of dat er leden geworven of inschrijvingen ingezameld worden.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement herneemt de tekst van artikel 84 waarbij de kettingverkoop en de piramideverkoop worden gereguleerd overeenkomstig de unanieme aanbeveling van de Raad voor het Verbruik in zijn advies van 6 november 2008.

Cathy PLASMAN (sp.a)

N° 32 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 90

Dans le § 2, supprimer le mot “moyen”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 12.

N° 33 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 91

Remplacer le point 14° par ce qui suit:

“14° vendre en recourant à un procédé de vente en chaîne, qui consiste à établir un réseau de vendeurs, professionnels ou non, dont chacun espère un avantage quelconque résultant plus de l'élargissement de ce réseau que de la vente de produits au consommateur. La participation en connaissance de cause à de telles ventes est également interdite. Est assimilée à la vente en chaîne, la vente “en boule de neige”, qui consiste à offrir au consommateur des produits en lui faisant espérer qu'il les obtiendra soit à titre gratuit, soit contre remise d'une somme inférieure à leur valeur réelle, sous la condition de placer auprès de tiers, contre paiement, des bons, coupons ou autres titres analogues ou de recueillir des adhésions ou souscriptions.”.

JUSTIFICATION

Cet amendement reprend le texte de l'article 84 réglementant la vente en chaîne et la vente pyramidale conformément à la recommandation unanime formulée par le Conseil de la Consommation dans son avis du 6 novembre 2008.

Nr. 34 VAN MEVROUW **PLASMAN** EN DE HEER **BALCAEN**

Art. 92

Het woord "gemiddelde" doen vervallen.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 12.

Cathy PLASMAN (sp.a)
Ronny BALCAEN (Ecolo-Groen!)Nr. 35 VAN MEVROUW **PLASMAN**

Art. 99

Dit artikel vervangen als volgt:

"Art. 99. Het is verboden te verkopen door een beroep te doen op een methode van kettingverkoop, die erin bestaat een netwerk van al dan niet professionele ondernemingen op te bouwen, waarbij iedereen enig voordeel verwacht, meer door de uitbreiding van dat net dan door de verkoop van de producten aan de consument. De deelneming met kennis van zaken aan dergelijke verkopen is eveneens verboden. Met kettingverkoop wordt gelijkgesteld het "sneeuwbalprocédé" dat erin bestaat aan de consument producten aan te bieden waarbij bij hem de verwachting wordt gewekt dat hij die producten, gratis of tegen betaling van een som beneden de werkelijke waarde, kan verwerven, op voorwaarde dat er bij derden, tegen betaling, bons, coupons of andere gelijkaardige titels geplaatst worden of dat er leden geworven of inschrijvingen ingezameld worden."

VERANTWOORDING

Dit amendement herneemt de tekst van artikel 84 waarbij de kettingverkoop en de piramideverkoop worden gereguleerd overeenkomstig de unanieme aanbeveling van de Raad voor het Verbruik in een advies van 6 november 2008.

N° 34 DE MME **PLASMAN** ET M. **BALCAEN**

Art. 92

Supprimer le mot "moyen".

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 12.

N° 35 DE MME **PLASMAN**

Art. 99

Remplacer cet article par ce qui suit:

"Art. 99. Il est interdit de vendre en recourant à un procédé de vente en chaîne, qui consiste à établir un réseau de vendeurs, professionnels ou non, dont chacun espère un avantage quelconque résultant plus de l'élargissement de ce réseau que de la vente de produits au consommateur. La participation en connaissance de cause à de telles ventes est également interdite. Est assimilée à la vente en chaîne, la vente "en boule de neige", qui consiste à offrir au consommateur des produits en lui faisant espérer qu'il les obtiendra soit à titre gratuit, soit contre remise d'une somme inférieure à leur valeur réelle, sous la condition de placer auprès de tiers, contre paiement, des bons, coupons ou autres titres analogues ou de recueillir des adhésions ou souscriptions."

JUSTIFICATION

Cet amendement reprend le texte de l'article 84 réglementant la vente en chaîne et la vente pyramidale conformément à la recommandation unanime formulée par le Conseil de la Consommation dans son avis du 6 novembre 2008.

Nr. 36 VAN MEVROUW PLASMAN

Art. 120

Dit artikel doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp voorziet via artikel 120 in een verjarings-termijn van één jaar, terwijl dit niet het geval is in de huidige wet. De vaststelling van een éénjarige verjaringstermijn drui-st in tegen de huidige rechtspraak en de schrapping ervan heeft tot doel om het gevaar op herhaling van inbreuken te vermijden.

Nr. 37 VAN MEVROUW PLASMAN

Art. 121/1 (*nieuw*)**Een artikel 121/1 invoegen, luidende:**

“Art. 121/1. De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan de kosten en uitgaven die door een ver-eniging ter verdediging van de consumentenbelangen bedoeld in artikel 116, eerste lid, 4°, worden gedragen geheel of gedeeltelijk ten laste leggen van de in het ongelijk gestelde onderneming.

De voorzitter kan, wanneer hij de staking beveelt, een schadevergoeding toekennen aan de vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen bedoeld in artikel 116, eerste lid, 4°, wegens een inbreuk op de collectieve belangen van de consumenten.”

VERANTWOORDING

De vordering tot staken moet het sluitstuk uitmaken van een goede toepassing van de wetgeving ter bescherming van de consument. Toch blijkt in de praktijk dat consumentenver-enigingen slechts in heel beperkte mate gebruik maken van de door de wet toegekende mogelijkheden om een dergelijke vordering in te stellen.

Dit is niet enkel te wijten aan de procedure van de vordering tot staken zelf en aan de gevolgen van de stakingsvordering, maar is in grote mate te wijten aan het feit dat er in dit kader geen schadevergoeding kan worden toegekend aan de con-sumentenverenigingen.

Toch blijft de stakingsvordering een belangrijk rechtsmiddel om de collectieve belangen van de consumenten te vrijwaren. Het feit dat de consumentenverenigingen geen mogelijkheid hebben om de kosten te verhalen die ze moeten maken om een dergelijke vordering in het algemeen belang in te stel-len, betekent een belangrijke hinderpaal voor de effectieve naleving van de betrokken wetgeving.

N° 36 DE MME PLASMAN

Art. 120

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit, en son article 120, un délai de prescription d'un an, alors que ce n'est pas le cas dans la loi actuelle. La fixation d'un délai de prescription d'un an est contraire à la jurisprudence actuelle; sa suppression vise à prévenir le danger de récurrence d'infractions.

N° 37 DE MME PLASMAN

Art. 121/1 (*nouveau*)**Insérer un article 121/1, rédigé comme suit:**

“Art. 121/1. Le président du tribunal de commerce peut mettre à charge de l'entreprise succombante tout ou partie des frais et dépens supportés par une association ayant pour objet la défense des intérêts des consom-mateurs visée à l'article 116, alinéa 1^{er}, 4°.

Lorsqu'il ordonne la cessation, le président peut oc-troyer des dommages et intérêts à l'association ayant pour objet la défense des intérêts des consommateurs visée à l'article 116, alinéa 1^{er}, 4°, pour atteinte aux in-térêts collectifs des consommateurs.”

JUSTIFICATION

L'action en cessation doit constituer l'aboutissement d'une application efficace de la législation relative à la protection du consommateur. Dans la pratique, il s'avère néanmoins que les associations de défense des consommateurs ne font qu'un usage très limité des possibilités octroyées par la loi d'instaurer une telle action.

Cela n'est pas uniquement dû à la procédure de l'action en cessation en tant que telle ni aux conséquences de l'ac-tion en cessation, mais en grande partie au fait que, dans ce cadre, il est impossible d'accorder des dommages-intérêts aux associations de consommateurs.

L'action en cessation n'en demeure pas moins un moyen juridique important pour sauvegarder les intérêts des consom-mateurs. Le fait que les associations de consommateurs n'ont aucune possibilité de récupérer les frais qu'ils doivent exposer pour intenter une telle action dans l'intérêt général constitue un obstacle de taille au respect effectif de la législation en question.

De efficiëntie van de stakingsvordering zou worden verhoogd indien aan de rechter de mogelijkheid wordt gegeven om een schadevergoeding toe te kennen in het kader van een stakingsvordering ingesteld door een consumentenvereniging.

Dit amendement heeft een dubbel doel:

1. de consumentenverenigingen een efficiënt middel geven om waakzaam toe te zien op de naleving van de wet ter bescherming van de consument zonder dat dit voor hen aanzienlijke kosten meebrengt;

2. de efficiëntie van de procedure vergroten en een betere naleving van de betrokken wet ter bescherming van de consument.

Cathy PLASMAN (sp.a)

Nr. 38 VAN DE HEER **BALCAEN** EN MEVROUW **PLASMAN**

Art. 2

In punt 3° de woorden “, uitsluitend voor niet-beroepsmatige doeleinden,” vervangen door de woorden “voor doeleinden die geen handelspraktijken zijn en die buiten zijn bedrijfs- of beroepsactiviteit vallen”.

VERANTWOORDING

De nieuwe formulering is geïnspireerd op die welke vervat is in de Europese richtlijn betreffende oneerlijke handelspraktijken, opdat ze beter zou zijn afgestemd op de teneur die de Europese regelgever voorstaat. De richtlijn omschrijft het begrip “consument” immers als “een natuurlijke persoon die handelspraktijken verricht die onder deze richtlijn vallen en die buiten zijn bedrijfs- of beroepsactiviteit vallen”.

Ook de Raad van State wijst op het semantisch verschil en de dubbelzinnigheid die met de bij het wetsontwerp in uitzicht gestelde definitie wordt gewekt. Hij merkt immers het volgende op: “Het blijkt de bedoeling te zijn personen die, zonder het oogmerk om handel te drijven, goederen of diensten verwerven of gebruiken, als consumenten te bestempelen. In dat opzicht lijkt de omschrijving “niet-beroepsmatige doeleinden” niet adequaat. Bijv. een werknemer die een goed verwerft dat hij nodig heeft om zijn beroep uit te oefenen, zou op grond van de definitie in het ontwerp niet als consument te beschouwen zijn. Dat strookt niet met de richtlijn.” (DOC 52 2340/001, blz. 175-176).

Ronny BALCAEN (Ecolo-Groen!)
Cathy PLASMAN (sp.a)

L'efficacité de l'action en cessation s'en trouverait accrue si le juge était habilité à accorder des dommages et intérêts dans le cadre d'une action en cessation intentée par une association de consommateurs.

Le but du présent amendement est double:

1. fournir aux associations de consommateurs un instrument efficace pour veiller au respect de la loi sur la protection du consommateur, sans que la procédure n'entraîne de frais importants pour ces associations;

2. augmenter l'efficacité de la procédure et améliorer le respect de ladite loi sur la protection du consommateur.

N° 38 DE M. **BALCAEN** ET MME **PLASMAN**

Art. 2

Au point 3°, remplacer les mots “à des fins excluant tout caractère professionnel” par les mots “à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale”.

JUSTIFICATION

Le nouveau libellé s'inspire de la définition donnée dans la directive européenne sur les pratiques commerciales déloyales afin d'être plus conforme à l'esprit du législateur européen. En effet, la directive définit le “consommateur” comme “toute personne physique qui, pour les pratiques commerciales relevant de la présente directive, agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale”.

Le Conseil d'État relève également la différence sémantique et l'ambiguïté introduite par la définition du projet de loi. “Il semble, note-t-il, qu'on veuille qualifier de consommateurs les personnes qui, sans avoir l'intention de faire du commerce, acquièrent ou utilisent des biens ou des services. Dans cette optique, les termes “à des fins excluant tout caractère professionnel” ne paraissent pas adéquats. Par exemple, la définition du projet ne permettrait pas de considérer un travailleur qui acquiert un bien nécessaire à l'exercice de sa profession comme un consommateur. Ce n'est pas conforme à la directive.”